

題目：二戰後的香港建築—以啓德機場為例

是次的田野考察以法國在香港的建築為題，說明香港多個關於法國建築家、機構及國際基建集團所興建的建築物；加上當日的演講以「來自法國建築的靈感」為講座，細述由 1840 年代至今在港的法國建築。而本報告乃欲分析第二次世界大戰後的環境下，以啓德機場為例，探討有甚麼因素改變了在港的法國建築，用以比較其戰前的文化及特徵。

香港的建築，普遍皆認為是受英國文化的薰陶，而忽略其他西方國家的影響力。首先，香港建築的演變，1840 年代至 1900 年代可以分為第一個時期，1900 年代至二次大戰前是第二個時期，大戰後至今則為第三個時期。

第一個時期的重要建築中，也有屬於法國的，例如於 1869 年建成的舊香港大會堂，就一直運作至 1933 年才拆卸。根據香港政府官方網頁，「這座兩層高的歐洲傳統柱廊及拱門式建築物，巍峨古典」¹，其實建築的特徵乃哥德式及新古典風格。²新古典風格的興起地乃法國的巴黎，所以可說舊香港大會堂的設計來自法國。³而本文並非比較各種風格，故從略之。

¹ 《香港大會堂—引言》，「康樂及文化事務署」，

<<http://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/CityHall/b5/index.php>>，2008/10/12。

² 「Neoclassical architecture was an architectural style produced by the neoclassical movement that began in the mid-18th century...Intellectually Neoclassicism was symptomatic of a desire to return to the perceived "purity" of the arts of Rome」，《Neoclassical architecture》，「Wikipedia」，<http://en.wikipedia.org/wiki/Neoclassical_architecture>，2008/10/12。

³ 同上注。

而太子道唐樓就是法國建築於第二個時期的產物。建築風格開始漸而簡約，於低成本高效益的趨向之下，引用了「裝飾藝術運動」的風格，⁴可謂「華麗文藝復興式建築，被簡潔的幾何線條建築群取代」。⁵反映出香港的建築由講究美感而為講究實用的美。就在這種現實主義驅使著，為了迎合平民的需求，興建太子道唐樓，並且將法國建築靈感由香港島帶到九龍半島。

二次大戰後，在港的法國建築以至全港的建築，都進入另一個新時期。人口激增，一方面有大量國內同胞逃難到港定居，另而面臨嬰兒潮的爆發，建築的特徵更為要求效率。在此，法國的建築家亦有所轉型，以迎合香港的需求，國際基建集團—香港寶嘉是一個有代表性的建築公司。

在 1955 年時，香港寶嘉名為 Société Française D'Entreprises de Dragages et de Travaux Publics (SFEDTP)，⁶於其公司網頁有闡述興建啓德機場跑道的事宜紀錄，⁷當時的議員 Bowring 亦說明填海工程的浩大，其謂「if dumped over the entire area of the Hong Kong Cricket Club ground, would form a pile 300 feet higher than the 1817 foot high Victoria Peak」，⁸足見啓德於當時的誇張程度。而這一類大型基建的特徵乃講求實際、價廉、簡單、耐用，不像往日住宅牆身都要求幾何裝飾，更遑論充滿古典風格的建築外型等等。

The Chinese University of Hong Kong

⁴ 「Art Deco was a popular international design movement from 1925 until 1939, affecting the decorative arts such as architecture...The structure of Art Deco is based on mathematical geometric shapes. It was widely considered to be an eclectic form of elegant and stylish modernism, being influenced by a variety of sources」，〈Art Deco〉，「Wikipedia」，〈http://en.wikipedia.org/wiki/Art_Deco〉，2008/10/12。

⁵ 〈香港大會堂—引言〉，「康樂及文化事務署」，〈<http://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/CityHall/b5/index.php>〉，2008/10/12。

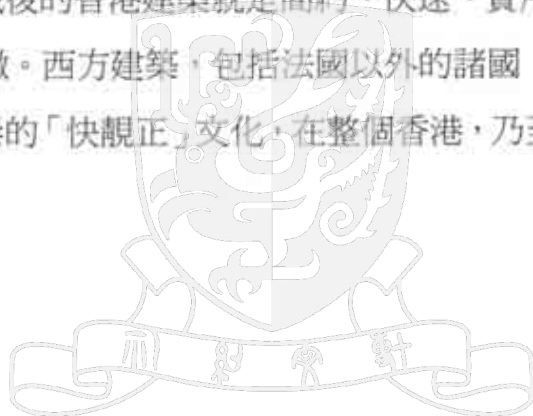
⁶ 〈DARGAGES – A HUNDRED YEARS OF ACTIVITY IN ASIA〉，「Bouygues Construction Dragages Asia」，〈<http://www.bouyguesasia.com/pages/d1a.htm>〉，2008/10/12。

⁷ 「Increasing demand for air travel combined with the growth in airplane size led the Hong Kong Government to plan the reconstruction and extension of the existing Kai Tak runway...two kilometres into Victoria Harbour, Hong Kong was the first city in the world to attempt...The project, requiring extensive dredging and more than 120 hectares of reclamation」，〈Kai Tak Airport Runway〉，「Dragages Hong Kong」，〈<http://www.dragageshk.com/projects.html#defaultState/Kai%20Tak%20Airport%20Runway>〉，2008/10/12。

⁸ Charles (Chic) Eather, 〈Syd's pirates : a story of an airline〉 (Sydney : Durrmount, 1983), 頁 229。

而要求於短時間內峻工亦是二戰後的文化，當中的啓德加建飛機交通橋就能體會這一點。由於 1990 年代的啓德機場開始面臨飛機擠塞，興建一條新橋樑是必要的，香港寶嘉爲了加快峻工速度，於橋面設計圖仍然處於最後整理的情況下，就開始橋樑地基的工程。⁹另外，由於種種限制，如凌晨至早上五時不可工作，工作期間不時有飛機升降而要求暫停高空工作等，¹⁰爲節省營運開支及盡早疏導啓德的交通問題，於短時間內峻工是有利的。所以並不會於啓德的周圍發現藝術裝飾、雕刻等，因爲二戰後的香港建築就是摒棄文化建築風格，講究實際耐用的時代。

總而言之，二戰後的香港建築就是簡約、快速、實用、價廉，比之戰前的建築文化，是南轅北轍。西方建築，包括法國以外的諸國，爲迎合香港的需求、喜惡，實現出港人推崇的「快靚正」文化，在整個香港，乃至亞太地區的建築風格，可說之影響深遠。



香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong